

**EN** This ironing board is Cradle to Cradle Certified at the Bronze level.  
 -Adjustable for left or right handed use.  
 -Ergonomic – 7-step height adjustment from 69 to 96 cm.  
 -Safety lock – board cannot collapse accidentally.  
 -10 year guarantee and service.

**FR** Cette table à repasser est certifiée Cradle to Cradle au niveau Bronze.  
 -Ajustable pour une utilisation par un gaucher ou un droitier.  
 -Ergonomique – 7 hauteurs ajustables de 69 à 96 cm.  
 -Verrouillage de sécurité – empêche la table de se refermer accidentellement.  
 -Service et garantie 10 ans.

**DE** Dieser Bügeltisch ist Cradle to Cradle Bronze zertifiziert.  
 -Auf Links-/ oder Rechtshänder verstellbar.  
 -Ergonomisch – 7 stufige Höhenverstellung von 69 bis zu 96 cm.  
 -Safety Lock – verhindert ein versehentliches Zusammenklappen des Tisches.  
 -10 Jahre Garantie und Service.

**IT** Questo tavolo da stiro ha ottenuto il livello Bronzo della certificazione Cradle to Cradle.  
 -Regolabile per ambidestri.  
 -Ergonomico – regolabile in 7 posizioni da 69 a 96 cm.  
 -Chiusura di sicurezza – il tavolo non si richiude accidentalmente.  
 -10 anni servizio e garanzia.

**ES** Esta mesa de planchar recibió el premio de bronce de la certificación Cradle to Cradle.  
 -Ajustable para diestros o zurdos.  
 -Ergonómica – se adapta a la altura ideal en 7 pasos de 69 a 96 cm.  
 -Bloqueo de seguridad – la mesa no se puede plegar accidentalmente.  
 -Servicio y garantía de 10 años.

**brabantia**  
**COMFORT**  
 SUPER STABLE



- CHILD SAFETY LOCK
- TRANSPORT LOCK
- ALWAYS TAUT COVER
- 7-STEP HEIGHT ADJUSTMENT 69-96 CM
- ADJUSTABLE FOR LEFT OR RIGHT HANDED USE



# SUPER STABLE COMFORT

**10 YEAR  
GUARANTEE**



**PT** Esta tábua é Certificada Cradle to Cradle no nível Bronze.  
 -Ajustável para o uso com a mão esquerda ou direita.  
 -Ergonómico – altura ajustável em 7 posições de 69 a 96 cm.  
 -Fecho de segurança – tábua não cai acidentalmente.  
 -10 anos de garantia e serviço.

**CN** 此款熨衣板已通过Cradle认证。  
 -可左右调节使用。  
 -人体工学设置-7种高度调节  
 69至96cm。  
 -安全锁-熨烫板不会意外坍塌。  
 -10年质保和售后服务。

**RU** Эта гладильная доска имеет бронзовый сертификат "Cradle to Cradle".  
 -Можно использовать под правую и под левую руку.  
 -Эргономичная конструкция – 7-ступенчатая регулировка высоты в пределах от 69 до 96 см.  
 -Защитный фиксатор, предотвращающий случайное складывание доски.  
 -10 лет гарантии.

**NL** Deze strijktafel is Cradle to Cradle gecertificeerd op niveau Bronze.  
 -Met strijkerhouder – instelbaar voor links- en rechtshandig gebruik.  
 -Ergonomisch – hoogtverstelling in 7 posities van 69 tot 96 cm.  
 -Safety-lock – voorkomt ongewenst inklappen van de strijktafel.  
 -10 jaar garantie en service.

*Over the course of the next 20 years please help us recycle this product by taking it to a recycling centre once it has reached the end of its life in your home. This way you help us in achieving our long-term goal toward 100% recycling.*

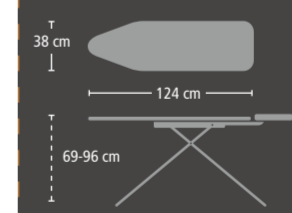
**brabantia**  
**COMFORT**  
 SUPER STABLE



**10 YEAR  
GUARANTEE**

Transport lock  
Verrouillage de transport  
Transportsicherung  
Blocco di chiusura  
Bloqueo de seguridad para transporte  
Bloqueo para transporte  
運輸鎖  
Фиксация в сложенном положении  
Transportvergrendeling

Replacement covers available – code B  
Housse de remplacement disponible – code B  
Ersatzbezüge erhältlich – Code B  
Disponibile fodera di ricambio – codice B  
Disponibles fundas de repuesto – código B  
Coberturas de substituição disponíveis – código B  
护套更換套 – 附碼B  
Именные сменные чехлы – разрез B  
Vervangingshozen verkrijgbaar – code B



604 270



This guarantee does not affect your statutory rights. Covers, felt and foam layers 2 year guarantee. For full details visit: www.brabantia.com  
 Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Housse, feutres et mousse garantie 2 ans. Pour plus de détails visitez: www.brabantia.com  
 Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte. Bezug sowie die Felt- und Schaumstoffschichten 2 Jahre Garantie. Für vollständige Details besuchen Sie: www.brabantia.com | Esta garantía no afecta a sus derechos legales. Las fundas y las capas de feltro y espuma están cubiertas con 2 años de garantía. Para más detalles visite: www.brabantia.com | Esta garantía não afeta os seus direitos legais. Coberturas, forros e revestimentos de espuma 2 anos de garantia. Para mais detalhes visite: www.brabantia.com | 此項保并不影响消费者的合法权利。  
 附注: 毛毯衬垫和海绵层均为2年质保。更多细节请访问: www.brabantia.com | Эта гарантия не касается чехлов, войлока и пеноматериала. Гарантия на основной чехол, слой из ферропролона составляет 2 года. Для дополнительной информации посетите наш сайт: www.brabantia.com | Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke aansprakelijkheid. Overtrekken, vilt en schuimlagen 2 jaar garantie. U vindt alle voorwaarden op: www.brabantia.com | Brabantia International B.V., De Haak 14, 5555 XV Veldhovenland, The Netherlands, 626609



www.brabantia.com | follow us on #brabantiaLife

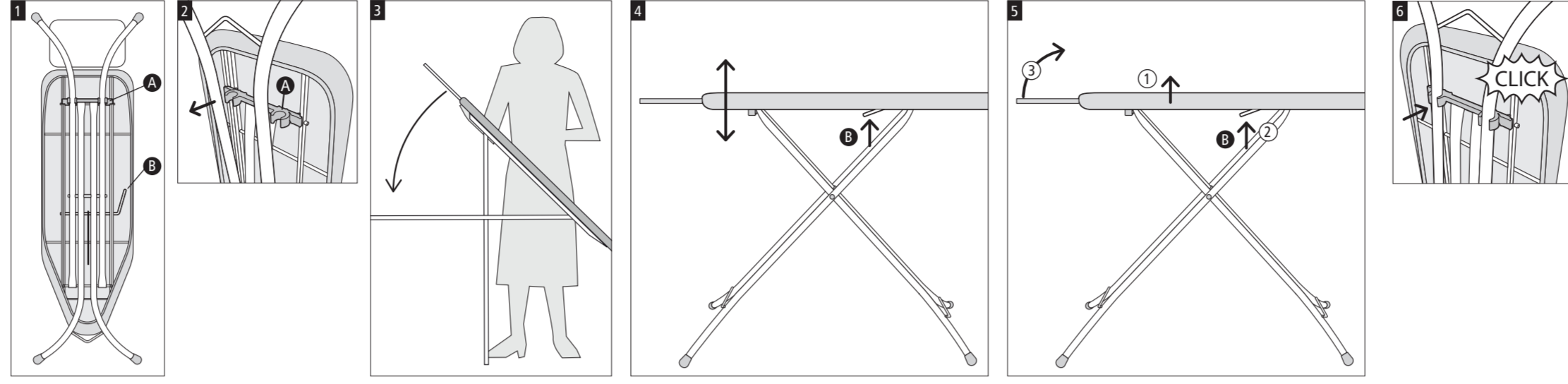
626609_604270-124 x 38 with steam iron rest.indd 1	
<b>Job description</b>	Packaging ironing board 124 x 38 cm with steam iron rest ø 22 mm frame
Job number Brandle	626609
TOF number (i.a.)	604 270
Artwork made by	
Original file name	626609_604270-124 x 38 with steam iron rest
Creation date	July 4, 2016 2:42 PM
Output date	07/04/16
Printing process	x Offset
	Flexo preprint
	Flexo post print
Supplier	
Unit	Latvia
Dimensions (unfolded)	750 x 300 mm
Artwork bleed	3 mm
Remarks	
Material	As current sleeves
Printing colours	C M Y K PMS 2236 PMS 3170 PMS 2100 PMS 526
Finish	
	None
Remarks	

Thank you for purchasing our Ironing Board.  
We hope it will delight you and that it will get a  
special place in your home.  
Enjoy!

On behalf of the entire Brabantia family

Tijn  
CEO Brabantia

OPEN | DÉPLIER  
AUSKLAPPEN | PER APRIRE  
PARA ABRIR | ABRIR | 打开时  
ТОБЫ РАЗЛОЖИТЬ ДОСКУ | ÜTKLAPPEN



## EN

### To open

- Stand the board vertically with the pointed end facing downwards.
- Unlock the frame by pulling the legs out of the locking clip **A**.
- Press the height adjustment lever **B** to release the legs and unfold the board.
- Adjust the board to the desired height whilst pressing the height adjustment lever **B**. Release the lever to fix the height position.

### To close

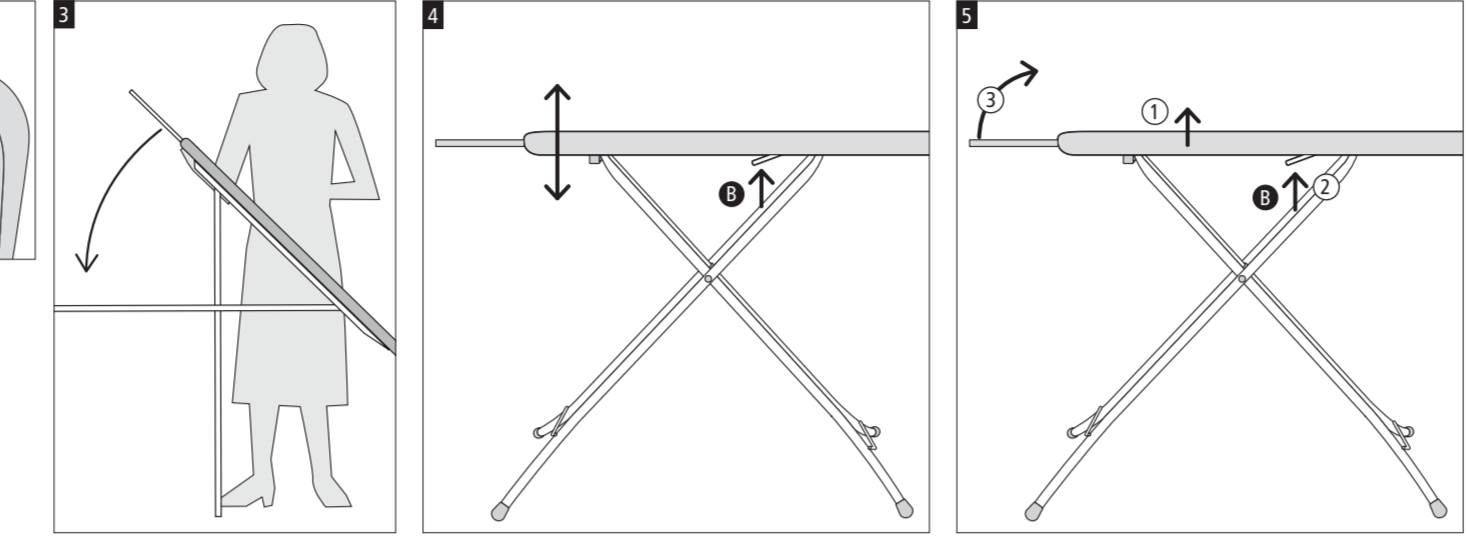
- Lift the worktop a little and press the height adjustment lever **B** to release the safety lock. Lower to the floor and close the board.
- Be sure the legs are locked in the locking clip **A** again.

**Attention**  
Never leave the ironing board with the steam iron unattended while it is still hot or switched on. Make sure that children cannot come into contact with the hot iron and that they cannot pull on the flex or the hose.

Set up the steam iron rest for right-handed use (standard from factory).  
Configuration du repose-fer pour une utilisation à droite (standard sortie d'usine).  
Einstellung der Dampfstopfmulde für Rechtshänder (Standardeinrichtung ab Werk).  
Regolazione dell'appoggiaferro per destrimani (impostazione di fabbrica).  
Ajusta el soporte para planchas de vapor para diestros (estándar de fábrica).  
Defina o suporte para utilização com a mão direita (padrão de fábrica).  
設置製衣板为右手使用 (标准模式).  
Установка подставки для парового утюга под правую руку (стандартная заводская установка).  
Instellen van de stoomstrijkerhouder voor rechtshandig gebruik (standaard fabrieksinstelling).

Set up the steam iron rest for left-handed use (once only).  
Configuration du repose-fer pour une utilisation à gauche (une fois seulement).  
Einstellung der Dampfstopfmulde für Linkshänder (einmalig).  
Regolazione dell'appoggiaferro per mancini (solo una volta).  
Ajusta el soporte para planchas de vapor para zurdos (solamente una vez).  
Defina o suporte para utilização com a mão esquerda (apenas uma vez).  
设置製衣板为左手使用 (一次性).  
Установка подставки для парового утюга под левую руку (устанавливается один раз).  
Instellen van de stoomstrijkerhouder voor linkshandig gebruik (eenmalig).

SETTING THE HEIGHT | RÉGLAGE DE LA HAUTEUR  
EINSTELLUNG DER HÖHE | IMPOSTARE L'ALTEZZA  
AJUSTE DE LA ALTURA | AJUSTE DA ALTURA  
高度調整 | РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ | HOOGTE INSTELLEN



## FR

### Pour déplier

- Placez la table verticalement avec la pointe vers le bas
- Débloquez le plateau en tirant le pied du clip de blocage **A**.
- Appuyez sur la poignée d'ajustement de hauteur **B** pour relâcher le pied et déplier la table.
- Ajustez la table à la hauteur souhaitée tout en pressant la poignée d'ajustement de hauteur **B**. Relâchez la poignée pour fixer la position de hauteur.

### Pour replier

- Relevez légèrement le plateau et pressez la poignée d'ajustement de hauteur **B** afin de débloquer le verrouillage de sécurité. Rabaissez au sol et fermez la table.
- Assurez-vous que les pieds soient bien bloqués dans le clip de blocage **A**.

**Attention**  
Ne laissez jamais votre table à repasser avec votre fer à vapeur sans surveillance lorsque'il est encore chaud ou branché. Assurez-vous que les enfants ne rentrent pas en contact avec le fer chaud et qu'ils ne puissent pas tirer sur le câble ou le tuyau.

## DE

### Ausklappen

- Platzieren Sie den Bügeltisch vertikal mit der Spitze nach unten.
- Entsperrten Sie das Gestell, indem Sie die Tischbeine aus der Verriegelung **A** lösen.
- Bedrücken Sie den Hebel der Höhenverstellung **B**, um den Bügeltisch aufzustellen.
- Halten Sie den Hebel **B** gedrückt, um die für Sie ideale Arbeitshöhe einzustellen. Lassen Sie den Hebel los, um die gewählte Höhe zu fixieren.

### Zusammenklappen

- Heben Sie die Bügeltische etwas an und drücken die Höhenverstellung **B**, um die Sicherheitsverriegelung zu lösen. Klappen Sie den Tisch ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Gestell wieder in der Verriegelung **A** einrastet.

**Achtung**  
Lassen Sie den Bügeltisch mit eingeschaltetem oder noch heißem Bügelleisen nie unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass Kinder wieder mit dem heißen Bügelleisen, noch mit dem Wasserschlauch oder dem Kabeln in Berührung kommen können.

## ES

### Para abrir

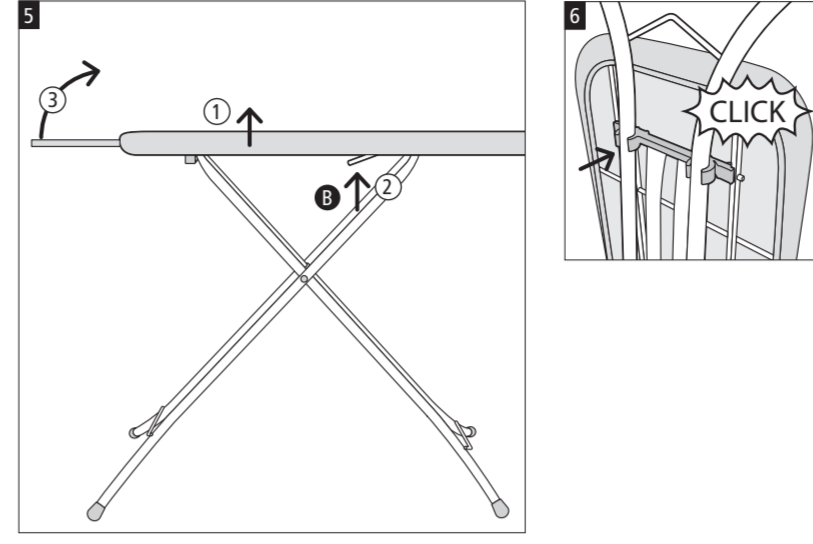
- Coloca la mesa en posición vertical con la punta hacia abajo.
- Desbloquee a estructura pulsando as pernas para fora do clip de bloqueio **A**.
- Pressione a leva de regulazione altura **B** para soltar as pernas e abrir a tabla.
- Coloca a tabela a la altura deseada manteniendo presionada la palanca de ajuste de altura **B**. Suelta la palanca para fijar la altura.

### Para cerrar

- Levanta un poco la mesa y presiona la palanca de ajuste de altura **B** para quitar el bloqueo de seguridad. Bájala al suelo y ciérrala.
- Comprueba que las patas están enganchadas en el clip de bloqueio **A**.

**Atención**  
Nunca dejes la mesa de planchar con la plancha de vapor sin vigilancia mientras esté caliente o encendida. Asegúrate de que los niños no puedan tocar la plancha caliente ni tiran del cable o tubo de agua.

TO CLOSE | POUR REPLIER  
ZUSAMMENKLAPPEN | PER RICHIUDERE  
PARA CERRAR | PARA FECHAR  
注意 | ТОБЫ СЛОЖИТЬ ДОСКУ | INKLAPPEN



## PT

### Para abrir

- Coloque a tábua na vertical com as pontas para baixo.
- Desbloquee a estrutura puxando as pernas para fora do clip de bloqueio **A**.
- Pressione a alavanca de ajuste em altura **B** para soltar as pernas e abrir a tábua.
- Ajuste a tábua à altura desejável enquanto pressiona a alavanca **B**. Solte a alavanca para fixar a tábua.

### Para fechar

- Levante um pouco e pressione a alavanca de ajuste de altura **B** para libertar o bloqueio de segurança. Baje até ao chão e feche a tábua.
- Certifique-se que as pernas estão bloqueadas no clip de bloqueio **A** novamente.

**Atenção**  
Nunca deixe a sua tábua com o ferro a vapor sem vigilância enquanto este está quente ou ligado. Certifique-se de que as crianças não podem entrar em contacto com o ferro quente e que não consigam puxar o fio ou a mangueira.

## RU

### Чтобы разложить доску

- Установите доску вертикально зауженным концом вниз.
- Освободите раму, достав ножки из фиксатора **A**.
- Нажмите на рычаг регулировки высоты **B** и раскройте доску.
- Удерживая нажатым рычаг **B**, установите доску на выбранную высоту. Для фиксации доски на выбранной высоте отпустите рычаг.

### Чтобы сложить доску

- Слегка приподнимите доску и нажмите рычаг регулировки высоты **B**, чтобы освободить предохранительный фиксатор. Опустите доску на пол и сложите.
- Убедитесь в том, что ножки зацепились в фиксаторе **A**.

**Внимание:**  
Никогда не оставляйте без присмотра горячую доску с включенным или не потушенным утюгом. Держите несъехавший утюг в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям тянуть за шнур паровой системы или провод утюга.

## NL

### Uitklappen

- Plaats de strijktafel verticaal met de punt naar beneden.
- Trek het potentiel los uit de framevergrendeling **A**.
- Druk de hendel van de hoogteverstelling **B** in om het potentiel te ontgrendelen.
- Houd de hendel **B** ingedrukt en kies de juiste werkhoogte. Laat de hendel los om het strijklad op de juiste hoogte vast te zetten.

### Inklappen

- Til het strijklad een beetje op en druk de hendel van de hoogteverstelling **B** in om de safety lock te ontgrendelen en klap de tafel in.
- Klik het potentiel vast in de framevergrendeling **A**.

**Attentie**  
Laat de strijktafel met ingeschakelde/hog warme stoomunit of (stoom)strijkzer nooit onbeheerd achter. Zorg dat kinderen niet aan het hete strijkijzer kunnen komen en dat ze niet aan snoeren en waterslang kunnen trekken.



## EN

This ironing board is Cradle to Cradle certified™ at the Bronze level and therefore evaluated for material health, material reutilization, renewable energy use and carbon management, water stewardship and social fairness. If you would like to know more, please visit [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## FR

Cette table à repasser est certifiée™ Cradle to Cradle au niveau Bronze et est par conséquent évaluée pour la santé des matériaux, la reutilisation des matériaux, l'utilisation de sources d'énergie renouvelable et la gestion du carbone, la gestion des ressources hydriques et la responsabilité sociétale. Pour plus d'information rendez-vous sur : [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## DE

Dieser Bügeltisch ist auf dem Niveau Bronze Cradle to Cradle™ zertifiziert. Dieses Zertifikat beurteilt die Qualität der verwendeten Materiale, die Wiederverwertung und den Gebrauch von erneuerbaren Energien, sowie das CO<sub>2</sub>-Management, den Wasserschutz und die soziale Gerechtigkeit. Wenn Sie mehr hierüber erfahren möchten, besuchen Sie [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## IT

Questo tavolo da stiro ha ottenuto il livello Bronzo della certificazione Cradle to Cradle™, che valuta la sicurezza del materiale, il suo utilizzo, l'uso di energia rinnovabile, la gestione dell'acqua e l'equità sociale. Per maggiori informazioni visitate il sito [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## ES

Esta mesa de planchar recibió el premio de bronce de la certificación Cradle to Cradle™, lo que significa que ha superado evaluaciones en materia de salud y reutilización del material, del uso de energías renovables y gestión del carbono, de administración del agua y de justicia social. Si quieres obtener más información al respecto, visita la página [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## PT

Esta tábua é Certificada Cradle to Cradle™ no nível Bronze e portanto avaliada pela saúde dos materiais, reutilização dos materiais, utilização de energias renováveis e gestão de carbono, gestão da água e equidade social. Se quer saber mais, visite [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## CN

此款製衣板已通过Cradle认证。材质，健康，能源节约等符合环保要求。如需更多了解，请联系我们[www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## RU

Эта гладильная доска имеет бронзовый сертификат Cradle to Cradle™ и, следовательно, качество изделия прошло оценку на соответствие следующим критериям: безопасный состав материалов, повторное использование материалов, использование возобновляемой энергии и контроль выбросов углерода, рациональное использование водных ресурсов и социальная справедливость. Подробнее информацию о концепции Cradle to Cradle можно найти на сайте [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

## NL

Deze strijktafel is Cradle to Cradle certified™ op niveau Bronze en beoordeeld op de kwaliteit van het materiaal, materiaalhergebruik, het gebruik van hernieuwbare energie en CO<sub>2</sub>-management, waterbeheer en sociale rechtvaardigheid. Wil je meer weten, bezoek dan [www.c2ccertified.org](http://www.c2ccertified.org)

